

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN

CHƯƠNG TRÌNH “MUA SẮM NHƯ Ý – HOÀN TIỀN HẾT Ý”

Bản Điều Khoản và Điều Kiện này có hiệu lực kể từ ngày 18 tháng 01 năm 2024

Khách Hàng cần lưu ý rằng khi Khách Hàng tham gia Chương Trình hoặc đồng ý nhận các ưu đãi theo Chương Trình, Khách Hàng sẽ được xem là đã đọc, hiểu và chấp thuận bản Điều Khoản và Điều Kiện này (“**Điều Khoản và Điều Kiện**”).

- Chương Trình: “MUA SẮM NHƯ Ý – HOÀN TIỀN HẾT Ý” (“Chương Trình”)** được áp dụng tại thành phố Hồ Chí Minh.
- Thời Hạn Chương Trình:** từ ngày 18/01/2024 đến ngày 15/04/2024 (bao gồm cả 2 ngày này) (sau đây gọi chung là “**Thời Hạn Chương Trình**”).
- Đối Tượng Khách Hàng:** Chương Trình áp dụng cho các khách hàng có tài khoản thanh toán tại Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) (“**UOBV**” hoặc “**Ngân Hàng**”) và sử dụng thẻ UOB Napas/Debit để thanh toán tại hệ thống các siêu thị Aeon thuộc quyền sở hữu và/hoặc quản lý hợp pháp của Công ty TNHH AEON Việt Nam (“**AEON**”).

(sau đây gọi chung là “**Khách Hàng**”).

4. **Quà Tặng:**

Hoàn tiền 100.000 VNĐ (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng) (“Quà Tặng”) cho mỗi đơn hàng từ 500.000 VNĐ (bằng chữ: Năm trăm nghìn đồng) khi Khách Hàng thanh toán tại siêu thị AEON (không bao gồm phí vận chuyển) bằng thẻ UOB Napas/Debit trong Thời Hạn Chương Trình.

5. **Chính Sách Quà Tặng:**

- Mỗi Khách Hàng sở hữu 01 thẻ UOB Napas/Debit sẽ được nhận tối đa 04 (bốn) lần hoàn tiền trong mỗi đợt.
- Đợt được tính như sau:
 - Đợt 1: từ ngày 18/01/2024 đến ngày 15/02/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống của UOBV);
 - Đợt 2: từ ngày 16/02/2024 đến ngày 15/03/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống UOBV);
 - Đợt 3: từ ngày 16/03/2024 đến ngày 15/04/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống UOBV).
- Quà Tặng sẽ được thực hiện trả thưởng vào tài khoản của Khách Hàng mở tại UOBV trong vòng tối đa 01 tháng kể từ ngày chốt danh sách Khách Hàng hợp lệ vào ngày cuối cùng của mỗi đợt trong Thời Hạn Chương Trình.

- 5.4 Khách Hàng thỏa điều kiện nhận Quà Tặng sẽ được Ngân Hàng thông báo thông qua tin nhắn SMS thông qua số điện thoại mà Khách Hàng đã đăng ký với UOBV.
- 5.5 UOBV không chịu trách nhiệm cho bất kỳ nỗ lực thông báo không thành công nào do thông tin liên hệ do Khách Hàng cung cấp không chính xác hoặc vì các lý do khác nằm ngoài phạm vi kiểm soát của UOBV.
- 5.6 UOBV có toàn quyền từ chối trao hoặc thu hồi Quà Tặng cho bất kỳ Khách Hàng nào nếu không cung cấp hoặc từ chối cung cấp những thông tin, tài liệu bổ sung rõ ràng và hoàn chỉnh theo yêu cầu của UOBV; hoặc UOBV cho là Khách Hàng cung cấp thông tin không hợp lệ, không rõ ràng, không đầy đủ; hoặc Khách Hàng vi phạm bất kỳ Điều Khoản và Điều Kiện nào của Chương Trình.
- 5.7 Bằng việc tham gia Chương Trình và chấp nhận Quà Tặng, Khách Hàng đồng ý bồi hoàn và giữ cho UOBV không phải chịu bất kỳ tổn hại bởi các khiếu nại, hành vi, vụ kiện, tố tụng, phán quyết, thiệt hại, tổn thất, chi phí có thể phát sinh hoặc khiến cho UOBV phải chịu trách nhiệm liên quan đến hoặc phát sinh từ việc tham gia Chương Trình này hoặc việc nhận hoặc sử dụng Quà Tặng của Khách Hàng.

6. Điều khoản về Giao Dịch Hợp Lệ

- 6.1. Trong Chương Trình này, Giao Dịch Hợp Lệ là giao dịch thanh toán hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 6.2. Giao Dịch Hợp Lệ không bao gồm giao dịch kích hoạt thẻ, chuyển khoản, rút tiền mặt dưới mọi hình thức (tại quầy, tại máy ATM hoặc tại máy POS...), giao dịch nạp tiền vào ví điện tử, các giao dịch liên quan đến việc thanh toán các khoản phí Ngân Hàng. Ngày và giờ của các giao dịch sẽ được căn cứ dựa vào thông tin được lưu trữ trên hệ thống của Ngân Hàng. Lưu ý: Tin nhắn xác nhận giao dịch thành công không có giá trị xác nhận một giao dịch thẻ đã được ghi nhận vào hết hổng của Ngân hàng
- 6.3. Các Giao Dịch Hợp Lệ sẽ được tính vào tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch để xem xét được hưởng ưu đãi và quà tặng. Ngân Hàng có quyền yêu cầu Khách Hàng cung cấp tài liệu và thông tin hợp lệ từ Khách Hàng về giao dịch mua hàng và địa điểm chấp nhận giao dịch, kể cả hóa đơn tài chính hợp pháp để chứng minh giao dịch mà Khách Hàng đã thanh toán bằng thẻ là Giao Dịch Hợp Lệ. Ngân Hàng có quyền liên hệ với các điểm chấp nhận thẻ để xác minh các Giao Dịch Hợp Lệ. Nếu Khách Hàng từ chối cung cấp những thông tin hoặc tài liệu nói trên hoặc Ngân Hàng xác minh được rằng giao dịch thực hiện không phải là Giao Dịch Hợp Lệ, Ngân Hàng có quyền sẽ loại các giao dịch này ra khỏi tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch được hưởng khuyến mại của Chương Trình.
- 6.4. Các giao dịch bị hủy, tranh chấp, giả mạo và/hoặc được hoàn trả lại trong hoặc sau thời gian khuyến mại sẽ bị trừ khỏi tổng số lượng và giá trị Giao Dịch Hợp Lệ.
- 6.5. Sau khi Khách Hàng nhận được Quà Tặng, nếu các Giao Dịch Hợp Lệ để tham gia ưu đãi bị trả lại hoặc bị hủy, Ngân Hàng có quyền trừ giá trị của Quà Tặng vào tài khoản của Khách Hàng.

7. Điều Kiện Và Điều Khoản Khác:

- 7.1 Khách Hàng đồng ý rằng UOBV có thể sử dụng hình ảnh, thông tin của Khách Hàng cho mục đích quảng cáo, xúc tiến thương mại trong và sau khi Chương Trình kết thúc mà không cần sự đồng ý trước từ Khách Hàng cho mỗi lần sử dụng.

- 7.2 Ngân Hàng không chịu trách nhiệm về việc thông báo qua số điện thoại hoặc địa chỉ email của Khách Hàng đăng ký với Ngân Hàng không được gửi thành công, khi Khách Hàng không cung cấp và không cập nhật thông tin chính xác, hoặc thư điện tử bị chuyển vào hộp thư rác (Spam/ Junk); và khi nhà cung cấp dịch vụ viễn thông của Khách Hàng sử dụng chặn thông báo từ Ngân Hàng vì lý do bất kì.
- 7.3 Khách Hàng chịu trách nhiệm đóng mọi loại thuế, phí có liên quan (bao gồm nhưng không giới hạn ở thuế thu nhập cá nhân), nếu có, theo quy định pháp luật hiện hành phát sinh từ việc Khách Hàng nhận được các giải thưởng, lợi ích vật chất khi tham gia Chương Trình.
- 7.4 Đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến Chương Trình, UOBV sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Khách Hàng. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 7.5 Các Điều Khoản và Điều Khoản điều chỉnh tài khoản và dịch vụ của UOBV được áp dụng đồng thời với bản Điều Khoản và Điều Khoản của Chương Trình này.
- 7.6 UOBV có quyền điều chỉnh bản Điều Khoản và Điều Khoản của Chương Trình tại từng thời điểm. Nội dung thay đổi (nếu có) sẽ được thông báo hoặc đăng ký theo quy định pháp luật trước ngày áp dụng.
- 7.7 Bản Điều Khoản và Điều Khoản của Chương Trình này được lập bằng tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản và Điều Khoản của Chương Trình, thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng trong phạm vi của sự mâu thuẫn đó.

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN

CHƯƠNG TRÌNH “MUA SẮM NHƯ Ý – HOÀN TIỀN HẾT Ý VỚI ANNAM GOURMET”

Bản Điều Khoản và Điều Kiện này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 02 năm 2024

Khách Hàng cần lưu ý rằng khi Khách Hàng tham gia Chương Trình hoặc đồng ý nhận các ưu đãi theo Chương Trình, Khách Hàng sẽ được xem là đã đọc, hiểu và chấp thuận bản Điều Khoản và Điều Kiện này (“**Điều Khoản và Điều Kiện**”).

8. **Chương Trình: “MUA SẮM NHƯ Ý – HOÀN TIỀN HẾT Ý”** (“**Chương Trình**”) được áp dụng tại Thành phố Hồ Chí Minh và Thành phố Hà Nội.
9. **Thời Hạn Chương Trình:** từ ngày 01/02/2024 đến ngày 15/04/2024 (bao gồm cả 2 ngày này) hoặc khi hết ngân sách Chương Trình, tùy sự kiện nào đến trước (sau đây gọi chung là “**Thời Hạn Chương Trình**”).
10. **Đối Tượng Khách Hàng:** Chương Trình áp dụng cho các khách hàng có tài khoản thanh toán tại Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) (“**UOBV**” hoặc “**Ngân Hàng**”) và sử dụng thẻ UOB Napas/Debit để thanh toán tại hệ thống các siêu thị Annam Gourmet thuộc quyền sở hữu và/hoặc quản lý hợp pháp của Công ty TNHH Phân Phối Sành Điệu (“**Annam**”) được liệt kê chi tiết tại Phụ lục đính kèm Bản Điều Khoản và Điều Kiện này. (sau đây gọi chung là “**Khách Hàng**”).
11. **Quà Tặng:**
Hoàn tiền 100.000 VNĐ (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng) (“**Quà Tặng**”) cho mỗi đơn hàng từ 500.000 VNĐ (bằng chữ: Năm trăm nghìn đồng) khi Khách Hàng thanh toán tại siêu thị Annam (không bao gồm phí vận chuyển) bằng thẻ UOB Napas/Debit trong Thời Hạn Chương Trình.
12. **Chính Sách Quà Tặng:**
 - 12.1 Mỗi Khách Hàng sở hữu 01 thẻ UOB Napas/Debit sẽ được nhận tối đa 04 (bốn) lần hoàn tiền trong mỗi đợt.
 - 12.2 Đợt được tính như sau:
 - Đợt 1: từ ngày 01/02/2024 đến ngày 15/02/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống của UOBV);
 - Đợt 2: từ ngày 16/02/2024 đến ngày 15/03/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống UOBV);
 - Đợt 3: từ ngày 16/03/2024 đến ngày 15/04/2024 (bao gồm ngày giao dịch ghi nhận trên hệ thống UOBV).
 - 12.3 Quà Tặng sẽ được thực hiện trả thưởng vào tài khoản của Khách Hàng mở tại UOBV trong vòng tối đa 01 tháng kể từ ngày chốt danh sách Khách Hàng hợp lệ vào ngày cuối cùng của mỗi đợt trong Thời Hạn Chương Trình.
 - 12.4 Khách Hàng thỏa điều kiện nhận Quà Tặng sẽ được Ngân Hàng thông báo thông qua tin nhắn SMS thông qua số điện thoại mà Khách Hàng đã đăng ký với UOBV.

- 12.5 Tổng ngân sách của Chương Trình là 99.000.000 đồng (Chín mươi chín triệu đồng). Chương Trình có thể kết thúc sớm trước Thời Hạn Chương Trình khi ngân sách của Chương Trình đã hết.
- 12.6 UOBV không chịu trách nhiệm cho bất kỳ nỗ lực thông báo không thành công nào do thông tin liên hệ do Khách Hàng cung cấp không chính xác hoặc vì các lý do khác nằm ngoài phạm vi kiểm soát của UOBV.
- 12.7 UOBV có toàn quyền từ chối trao hoặc thu hồi Quà Tặng cho bất kỳ Khách Hàng nào nếu không cung cấp hoặc từ chối cung cấp những thông tin, tài liệu bổ sung rõ ràng và hoàn chỉnh theo yêu cầu của UOBV; hoặc UOBV cho là Khách Hàng cung cấp thông tin không hợp lệ, không rõ ràng, không đầy đủ; hoặc Khách Hàng vi phạm bất kỳ Điều Khoản và Điều Kiện nào của Chương Trình.
- 12.8 Bằng việc tham gia Chương Trình và chấp nhận Quà Tặng, Khách Hàng đồng ý bồi hoàn và giữ cho UOBV không phải chịu bất kỳ tổn hại bởi các khiếu nại, hành vi, vụ kiện, tố tụng, phán quyết, thiệt hại, tổn thất, chi phí có thể phát sinh hoặc khiến cho UOBV phải chịu trách nhiệm liên quan đến hoặc phát sinh từ việc tham gia Chương Trình này hoặc việc nhận hoặc sử dụng Quà Tặng của Khách Hàng.

13. Điều khoản về Giao Dịch Hợp Lệ

- 6.6. Trong Chương Trình này, Giao Dịch Hợp Lệ là giao dịch thanh toán hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 6.7. Giao Dịch Hợp Lệ không bao gồm giao dịch kích hoạt thẻ, chuyển khoản, rút tiền mặt dưới mọi hình thức (tại quầy, tại máy ATM hoặc tại máy POS...), giao dịch nạp tiền vào ví điện tử, các giao dịch liên quan đến việc thanh toán các khoản phí Ngân Hàng. Ngày và giờ của các giao dịch sẽ được căn cứ dựa vào thông tin được lưu trữ trên hệ thống của Ngân Hàng. Lưu ý: Tin nhắn xác nhận giao dịch thành công không có giá trị xác nhận một giao dịch thẻ đã được ghi nhận vào hết hổng của Ngân hàng
- 6.8. Các Giao Dịch Hợp Lệ sẽ được tính vào tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch để xem xét được hưởng ưu đãi và quà tặng. Ngân Hàng có quyền yêu cầu Khách Hàng cung cấp tài liệu và thông tin hợp lệ từ Khách Hàng về giao dịch mua hàng và địa điểm chấp nhận giao dịch, kể cả hóa đơn tài chính hợp pháp để chứng minh giao dịch mà Khách Hàng đã thanh toán bằng thẻ là Giao Dịch Hợp Lệ. Ngân Hàng có quyền liên hệ với các điểm chấp nhận thẻ để xác minh các Giao Dịch Hợp Lệ. Nếu Khách Hàng từ chối cung cấp những thông tin hoặc tài liệu nói trên hoặc Ngân Hàng xác minh được rằng giao dịch thực hiện không phải là Giao Dịch Hợp Lệ, Ngân Hàng có quyền sẽ loại các giao dịch này ra khỏi tổng số lượng giao dịch và giá trị giao dịch được hưởng khuyến mại của Chương Trình.
- 6.9. Các giao dịch bị hủy, tranh chấp, giả mạo và/hoặc được hoàn trả lại trong hoặc sau thời gian khuyến mại sẽ bị trừ khỏi tổng số lượng và giá trị Giao Dịch Hợp Lệ.
- 6.10. Sau khi Khách Hàng nhận được Quà Tặng, nếu các Giao Dịch Hợp Lệ để tham gia ưu đãi bị trả lại hoặc bị hủy, Ngân Hàng có quyền trừ giá trị của Quà Tặng vào tài khoản của Khách Hàng.

14. Điều Kiện Và Điều Khoản Khác:

- 14.1 Khách Hàng đồng ý rằng UOBV có thể sử dụng hình ảnh, thông tin của Khách Hàng cho mục đích quảng cáo, xúc tiến thương mại trong và sau khi Chương Trình kết thúc mà không cần sự đồng ý trước từ Khách Hàng cho mỗi lần sử dụng.
- 14.2 Ngân Hàng không chịu trách nhiệm về việc thông báo qua số điện thoại hoặc địa chỉ email của Khách Hàng đăng ký với Ngân Hàng không được gửi thành công, khi Khách Hàng không cung cấp và không cập nhật thông tin chính xác, hoặc thư điện tử bị chuyển vào hộp thư rác (Spam/ Junk); và khi nhà cung cấp dịch vụ viễn thông của Khách Hàng sử dụng chặn thông báo từ Ngân Hàng vì lý do bất kì.
- 14.3 Khách Hàng chịu trách nhiệm đóng mọi loại thuế, phí có liên quan (bao gồm nhưng không giới hạn ở thuế thu nhập cá nhân), nếu có, theo quy định pháp luật hiện hành phát sinh từ việc Khách Hàng nhận được các giải thưởng, lợi ích vật chất khi tham gia Chương Trình.
- 14.4 Đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến Chương Trình, UOBV sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Khách Hàng. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 14.5 Các Điều Kiện và Điều Khoản điều chỉnh tài khoản và dịch vụ của UOBV được áp dụng đồng thời với bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này.
- 14.6 UOBV có quyền điều chỉnh bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình tại từng thời điểm. Nội dung thay đổi (nếu có) sẽ được thông báo hoặc đăng ký theo quy định pháp luật trước ngày áp dụng.
- 14.7 Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này được lập bằng tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình, thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng trong phạm vi của sự mâu thuẫn đó.

PHỤ LỤC 1

DANH SÁCH HỆ THỐNG ANNAM GOURMET ĐƯỢC ÁP DỤNG

1. 67 Lê Lợi, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh
2. 16-18 Hai Bà Trưng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh
3. Opal Tower, Shophouse SH06-07, 92 Nguyễn Hữu Cảnh, Saigon Pearl, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh
4. B1-15-16-17, Tầng B1, Landmark D, 772 Điện Biên Phủ, phường 22, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh
5. Tầng trệt, Tòa nhà Estella Heights, 88 Song Hành, phường An Phú, Thành phố Thủ Đức (Quận 2), Thành phố Hồ Chí Minh
6. 41A đường Thảo Điền, phường Thảo Điền, Thành phố Thủ Đức (Quận 2), Thành phố Hồ Chí Minh
7. Shophouse Số SH3, SH4, SH5, SH6, Tầng 1, tòa Q2, 21 Võ Trường Toản, phường Thảo Điền, Thành phố Thủ Đức (Quận 2), Thành phố Hồ Chí Minh
8. RT-1-2-3 Tầng trệt, Trung tâm thương mại Feliz en Vista, 1 Phan Văn Đáng, phường Thành Mỹ Lợi, Thành phố Thủ Đức (Quận 2), Thành phố Hồ Chí Minh
9. 184 Nguyễn Văn Trỗi, phường 8, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh
10. Khu căn hộ Riverpark Premier, 64 - 70 Nguyễn Đức Cảnh, Phường Tân Phong, Quận 7

11. 51-73 Nguyễn Lương Bằng, khu phố Ascentia, Phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh
12. L1 28 - 30 & L1 28B tầng 1 TTTM Vincom Mega Mall Smartcity, Phường Tây Mỗ - Đại Mỗ, Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội
13. 51 Xuân Diệu, Phường Quảng An, Quận Tây Hồ, Hà Nội
14. Lô Đ4-2, Tầng B1, TTTM Vincom Mega Mall Times City, 458 Phố Minh Khai, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội
15. Lô 108-110, Tầng L1 TTTM Vincom Plaza Long Biên, KĐT Sinh Thái Vinhomes Riverside, Phường Phúc Lợi, Quận Long Biên, Hà Nội